

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 6 DÉCEMBRE 1934

Rapport de la Commission des Affaires Economiques chargée d'examiner le Projet de Loi complétant les dispositions de la loi du 31 juillet 1934 attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques. (Commerce du charbon.)

(Voir les n°s 8, 10 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 5 et 6 décembre 1934; le n° 10 du Sénat).

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 6 DECEMBER 1934

Verslag uit naam der Commissie van Economische Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot aanvulling van de bepalingen der wet van 31 Juli 1934 waarbij aan den Koning bepaalde machten worden toegekend met het oog op het economisch en financieel herstel en de vermindering van de openbare lasten. (Steenkolenhandel.)

(Zie de n°s 8, 10 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 5 en 6 December 1934; n° 10 van den Senaat.)

Présents : MM. SOLAU président; BOLOGNE DEMETS, EYLENBOSCH, GODDING, VAN BELLE et HENRICOT, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi autorisant le Gouvernement à prendre des mesures spéciales pour réglementer la production, l'importation, l'exportation, la vente et le transport de la houille et des produits similaires, déposé le 26 juin 1934 à la Chambre des Représentants par M. Van Cauwelaert, n'a pu être soumis en temps utile aux délibérations du Parlement.

Ce projet fut adopté par 8 voix et une abstention, par la Commission de la Chambre des Représentants.

Le projet actuel soumis aux délibérations du Sénat reprend, en fait, le texte du projet de loi de M. Van Cauwelaert. Son adoption revêt un caractère d'urgence extrême. En effet, fin décembre expire la convention existante entre patrons et ouvriers

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp waarbij de Regeering gemachtigd wordt bijzondere maatregelen te treffen tot regeling van de productie, den invoer, den uitvoer, den verkoop en het vervoer van steenkolen en soortgelijke producten, op 26 Juni 1934 bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend door den heer Van Cauwelaert, kon niet tijdig door het Parlement in behandeling worden genomen.

Dit ontwerp werd met 8 stemmen en 1 onthouding door de Commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen.

Het thans aan den Senaat voorgelegd ontwerp neemt feitelijk den tekst van het wetsontwerp van den heer Van Cauwelaert over. Zijn goedkeuring is van hoogst spoedeischenden aard. Inderdaad, einde December verstrijkt de overeenkomst, tusschen werkgevers

charbonniers concernant les salaires, et, dans les négociations imminentes qui auront lieu au sujet de la fixation de ces salaires, il importe que l'industrie charbonnière soit à même d'établir ceux-ci à un taux raisonnable.

Les mesures proposées doivent permettre à l'industrie charbonnière d'assurer son existence et de rendre ainsi plus aisées les discussions d'intérêt entre patrons et ouvriers charbonniers.

Il n'y a pas de doute que l'industrie charbonnière est en péril et qu'il est de toute nécessité de lui assurer une production normale à un prix de revient favorable.

Les sociétés charbonnières, tout autant que la classe des ouvriers mineurs, ont accueilli favorablement le projet qui nous est soumis par le Gouvernement. Nous devons tenir compte de cet accord.

Une opposition s'est marquée au sein de la Commission, faisant valoir des considérations de liberté économique et de défense des intérêts de notre Métropole commerciale.

D'autre part, la Commission a émis le vœu que les mesures à prendre par le Gouvernement n'aient pas pour effet de faire renchérir le prix des combustibles. Il appartiendra au Gouvernement d'apprécier s'il lui sera possible d'établir un régime ordonné de la production et de la vente des combustibles solides, sans augmentation du prix de vente actuel des charbons.

Un membre étranger à la Commission a émis le vœu que des garanties soient données de ne pas causer préjudice aux intermédiaires chargés du négoce des charbons. Il a insisté également pour que des mesures efficaces soient prises concernant les fraudes dans le commerce du charbon et il a demandé que l'agglomération bruxelloise soit mise sur le même pied que le restant du pays au point de vue des tarifs de transport des charbons.

en werknemers uit het steenkolenbedrijf, betreffende de loonen en met het oog op de aanstaande onderhandelingen over de vaststelling der loonen, past het dat het steenkolenbedrijf deze op een redelijk peil kunne bepalen.

De voorgestelde maatregelen moeten de kolennijverheid in staat stellen haar bestaan te verzekeren en aldus de bespreking van belangen tusschen patroons en arbeiders vergemakkelijken.

Het laat geen twijfel over dat de kolennijverheid in gevaar verkeert en dat het dringend noodzakelijk is haar een normale productie tegen een gunstigen kostprijs te verzekeren.

De kolenbedrijven, zoowel als de mijnwerkersstand, hebben het ontwerp, door de Regeering ons thans voorgelegd, gunstig onthaald. Met deze instemming moeten wij rekening houden.

In den schoot der Commissie ontstond verzet, op grond van overwegingen over economische vrijheid en verdediging der belangen van onze handelsmetropool.

Verder drukte de Commissie den wensch uit dat de door de Regeering te treffen maatregelen niet voor gevolg zouden hebben den prijs van de brandstoffen te doen stijgen. Aan de Regeering zal het behooren na te gaan of het haar zal mogelijk zijn een geordend regime van de voortbrengst en van den verkoop der vaste brandstoffen in te voeren, zonder stijging van den huidige verkoopprijs der steenkolen.

Een lid, dat geen deel uitmaakt van de Commissie, heeft den wensch uitgedrukt dat er waarborgen zouden worden gegeven dat er geen nadeel zal worden berokkend aan de tusschenpersonen belast met het verhandelen der steenkolen. Dit lid drong eveneens aan opdat er doeltreffende maatregelen zouden worden getroffen in verband met het bedrog bedreven in den steenkoolhandel en het vroeg dat de Brusselsche agglomeratie op gelijken

La Commission a adopté, par 3 voix contre 1 et 3 abstentions, le projet de loi tel qu'il a été voté par la Chambre des Représentants et qui est modifié dans son texte primitif par un amendement de la Commission de la Chambre des Représentants, portant la suppression des mots : « à défaut d'entente entre la majorité des intéressés », et d'un amendement déposé par le Gouvernement, rédigé comme suit :

« A l'article premier, alinéa 2, remplacer la disposition finale à partir des mots : « disposer de ce produit » par le texte suivant :

« ... établir éventuellement sur la » production une redevance dont le » montant ne pourra pas dépasser » 2 francs par tonne; disposer du » produit de ces droits spéciaux et » redevance suivant des modalités » déterminées par arrêté royal délibéré » en Conseil des Ministres, de manière » à faciliter une application équitable » et efficace des mesures prévues » ci-dessus. »

Le Rapporteur,
P. HENRICOT.

Le Président,
G. SOLAU.

voet zou worden gesteld met het overige van het land op gebied van vervoertarieven der steenkool.

Met 3 stemmen tegen 1 stem en 3 onthoudingen heeft de Commissie het wetsontwerp aangenomen, zooals het door de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd goedgekeurd en in zijn oorspronkelijken tekst werd gewijzigd door een amendement van de Commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, houdende afschaffing der woorden : « bij gebrek aan overeenkomst onder de meerderheid der belanghebbenden », en door een amendement, ingediend door de Regeering en luidende :

« In het eerste artikel, tweede alinea, de slotbepaling, vanaf de woorden : « over bedoelde opbrengst beschikken » door volgende tekst vervangen :

« ... eventueel, een cijns stellen op » de voortbrengst, waarvan het be- » drag niet hooger mag zijn dan 2 frank » per ton; over de opbrengst van die » bijzondere rechten en cijns beschik- » ken, volgens modaliteiten omschre- » ven bij een Koninklijk besluit, waar- » over in den Ministerraad wordt be- » raadslaagd derwijze dat een billijke » en doeltreffende toepassing van de » hooger voorziene maatregelen worde » vergemakkelijkt. »

De Verslaggever,
P. HENRICOT.

De Voorzitter,
G. SOLAU.